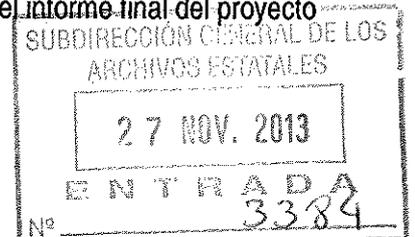


Informe final del proyecto: 2009/199: "Organización del Archivo Lauro Ayestarán".

Presentación

A lo largo de este período se presentaron dificultades que - por razones totalmente ajenas a nuestra capacidad y voluntad - hicieron que se dilatara el comienzo de la ejecución del proyecto. Como ya fue informado ante ustedes, el depósito de los fondos en la cuenta bancaria del Ministerio de Educación y Cultura significó procedimientos administrativos no previstos y una demora de varios meses para efectivamente recibir los fondos luego del depósito. Agradeciendo desde ya la comprensión ante tal excepcional situación, les presentamos el **informe final del proyecto 2009/199: "Organización del Archivo Lauro Ayestarán"**.



Resultados obtenidos

A lo largo del proceso de trabajo, y según nuestros objetivos planteados en la *XII convocatoria de ayuda a proyectos archivísticos*, se comenzó el proceso de integración de las distintas partes del acervo Ayestarán, tras cuatro décadas de desmembramiento del mismo. Se obtuvieron, en distintas etapas, los siguientes resultados:

i. Apertura de contenedores y verificación primaria de existencias

En los primeros dos meses de trabajo, se procedió a la apertura de los paquetes provenientes del acervo del gran musicólogo, adquirido por el Ministerio de Educación y Cultura (MEC) y recibido por el Centro Nacional de Documentación Musical (CDM). Se realizó la limpieza superficial y la estabilización de los materiales. Se le dio un tratamiento especial a los casos de documentos contaminados, llevándose a cabo con éstos una limpieza profunda (o un aislamiento y limpieza especial cuando los documentos contenían parásitos no identificados).

Se fue realizando, al mismo tiempo, una verificación primaria de existencias, corroborando las mismas con el inventario entregado al Estado por la Familia Ayestarán. Comenzó luego una primera etapa de ordenamiento y clasificación de los materiales, y reubicación de los mismos según criterios musicológicos y archivológicos. Este proceso culminó con la realización de un primer inventario sumario.

Hacia el final del proceso, se profundizaron las medidas de conservación de materiales, a partir del almacenamiento de los mismos en cajas adecuadas, y de la protección de los documentos por intermedio de papeles y cartones neutros.

ii. Definición de base de datos y elaboración de fichaje digital

La parte del archivo de Lauro Ayestarán que recibió el CDM se encontraba desordenada y fragmentada. Se realizaron varias etapas de digitalización, que permitieron en gran medida la vinculación de los diferentes fragmentos entre sí, y se comenzaron a elaborar criterios para la definición del fichaje digital en bases de datos. Para esta etapa de trabajo, se abordaron especialmente cuatro secciones del acervo ayestaraniano:

- 1) carpetines de grabación. El CDM recibió alrededor de 3000 carpetines elaborados por Lauro Ayestarán. Cada uno de ellos está relacionado con sus respectivas grabaciones de audio y con otros documentos en soporte papel que hasta el momento se encontraban desvinculados;
- 2) fichas en soporte papel, del fichero original de Ayestarán (el CDM recibió el mueble-fichero original de madera del musicólogo, que contiene 40 cajones con 35.000 fichas de 15 x 10 cm y su correspondiente catálogo topográfico);
- 3) fotografías de la colección Ayestarán con sus negativos;

4) biblioteca conservada por la familia Ayestarán.

Se adoptaron diferentes tratamientos para cada tipo de material y se definieron diferentes niveles de profundidad según cada caso:

Para el trabajo con los carpetines de grabación, se optó por un criterio de digitalización con mayor profundidad en cada uno de los documentos, realizando la transcripción en detalle del contenido de las mismas y dejando registrada toda la información que cada uno de estos aporta. Este criterio permite la búsqueda en profundidad y el relacionamiento con otros sectores del archivo (como por ejemplo, las *categorías* o *subcategorías* del fichero, los registros sonoros y fotográficos, entre otros documentos). En pos de profundizar la vinculación de las distintas partes, fueron vinculados digitalmente otros documentos en soporte papel relacionados al proceso de recopilación musical realizado por Ayestarán. En este caso, dado el mayor volumen de información ingresada por documento, se llegó a un 50% del total de las existencias de carpetines.

En cuanto a los documentos del mueble-fichero de Ayestarán, el trabajo de digitalización fue realizado de forma más abarcativa y con menor nivel de profundidad. Versó sobre la contabilización de documentos y su integración a la base de datos, siguiendo los criterios elaborados por el propio Lauro Ayestarán en su catálogo topográfico. Allí, se identificaron las *categorías* y *subcategorías*, y se realizó el conteo de fichas en la base de datos, sin llevar a cabo en esta etapa el procesamiento del contenido de cada documento. Este proceso abarcó la totalidad de los materiales, con aproximadamente 3600 *categorías* y *subcategorías* ingresadas y las 35.000 unidades (fichas) contabilizadas.

Respecto a las fotos de la colección Ayestarán con sus negativos (material ubicado físicamente dentro de una sección del mueble-fichero del musicólogo), se realizó un abordaje en profundidad. El fichaje digital abarcó el detalle de todo el contenido del material. Se ingresó en este caso el 100% del total (más de 400 registros).

Se realizó también la catalogación de libros de la biblioteca de Lauro Ayestarán y su esposa Flor de María Rodríguez, habiendo cubierto a la finalización de este proyecto un 70% del total de los materiales.

Divulgación, acceso e investigación:

El objetivo del trabajo del CDM se encuentra siempre vinculado a la necesidad de difusión y acceso público a los materiales del archivo ayestaraniano. Como consecuencia del trabajo anteriormente detallado, se están dando los primeros pasos en la divulgación de los materiales del archivo.

Es así que se organizaron dos exposiciones, relacionadas a su vez con la conmemoración en este 2013 del bicentenario del nacimiento de Lauro Ayestarán: la muestra fotográfica "*Músicos. Fotografías del archivo Ayestarán*", en coordinación con el Centro de Fotografía de la Intendencia de Montevideo (marzo-abril del presente año, en la gran Fotogalería a cielo abierto del Prado, ciudad de Montevideo), y la muestra de documentos y objetos "*La música en el Uruguay por Lauro Ayestarán –volumen II–*" (mayo-octubre, en la sala de exposiciones del Teatro Solís, ciudad de Montevideo). Las exposiciones contaron con jornadas de capacitación docente, visitas guiadas de alumnos de Primaria y Secundaria, y folletería de apoyo.

En el año 2012 fue publicado un CD que recoge grabaciones realizadas por Lauro Ayestarán, titulado "Documentos del archivo Ayestarán, 1: La llamada de los tambores afromontevideanos entre 1949 y 1966". Además de haber significado para el CDM una primer etapa de difusión de los registros sonoros de Ayestarán existentes en el archivo, esta edición sirvió también para difundir información proveniente de otros documentos (como fotografías, carpetines de grabación, entre otros).

Se avanza también en el proyecto de difusión de contenidos mediante internet, a partir de la planificación de la migración de las diferentes bases a la plataforma web. En la actualidad, el CDM se encuentra en el proceso de selección y depuración de los materiales a publicar, con el objetivo de que toda la información pasible de ser difundida, esté disponible en internet en forma clara y amigable para el público en general (investigadores, docentes, estudiantes, etc.).